TRUYỆN TAM TẠNG

PHÁP SƯ CHÙA ĐẠI TỪ ÂN ĐỜI ĐƯỜNG

**QUYỂN 1**

*Sa-moân Tueä Laäp bieân soaïn boån vaên, Thích Ngaïn Toâng chuù thích bieân cheùp laïi.*

**BAÉT ÑAÀU TÖØ KHI SINH RA ÔÛ CAÂU THÒ CHO ÑEÁN LUÙC ÑI VEÀ CAO XÖÔNG**

Phaùp sö huùy laø Huyeàn Trang, Hoï Traàn, laø ngöôøi ôû Traàn Löu. Voán laø con chaùu cuûa Thaùi Khaâu Tröông Troïng Cung ñôøi nhaø Haùn. Taêng Toå laø quan Thaùi thuù ôû Thöôïng Ñaûng ñôøi Haäu Nguïy. Toå phuï laø baäc hoïc só, laøm chöùc Quoác töû baùc só. Thöïc aáp ôû phía Nam, con chaùu nhaân ñaây maø laäp cô nghieäp goïi laø ñaát Caâu Thò. Cha Ngaøi laø baäc trí tueä anh minh, laïi tieát thaùo nho nhaõ, sôùm thoâng kinh thuaät, thaân cao taùm thöôùc ra daùng moät nho só ñöông thôøi, nhöng oâng taùnh tình ñieàm ñaïm giaûn dò, cuõng khoâng möu caàu vinh tieán, gaëp luùc nhaø Tuøy suy vi, beøn aån tích mai danh, xem kinh vieát saùch. Ngöôøi trong chaâu quaän ñeàu tieán cöû oâng giöõ chöùc Hieåu Laâm vaø Tö Leä. Nhöng oâng ñeàu vieän côù beänh maø khoâng nhaän. Ngöôøi hieåu bieát thì khen ngôïi.

OÂng coù boán ngöôøi con trai, Phaùp sö laø con thöù boán. Khi coøn nhoû ñaõ noåi tieáng laø thoáng minh ñaït ngoâ. Naêm leân taùm, khi aáy cha ñang ngoài treân gheá ñeå daïy cho Phaùp sö baøi vaên noùi veà söï hieáu thaûo, ñeán choã Taêng Töû rôøi khoûi chieáu. Ngaøi cuõng ñöùng daäy, söûa aùo ngay thaúng ñöùng daäy maø thöa vôùi cha: Taêng Töû nghe thaày daïy lieàn rôøi khoûi chieáu thì Huyeàn Trang cuõng y theo lôøi cha daïy ñaâu daùm ngoài yeân.

Ngöôøi cha nghe con noùi heát söùc vui loøng. Bôûi oâng nghó ngaøy sau con taát seõ neân ngöôøi. OÂng ñem ñieàu naøy noùi vôùi caùc vò danh só thì ai naáy ñeàu khen raèng:

Con cuûa oâng ngaøy sau seõ noåi tieáng, neân môùi sôùm phaùt tueä nhö

theá.

Töø ñoù veà sau, sö thoâng hieåu ñaày ñuû nghóa saâu cuûa caùc kinh, laïi öa

chuoäng caùc vò Hieàn thaùnh thuôû xöa. Coøn saùch naøo maø khoâng tao nhaõ chaân chaùnh thì khoâng xem, phong tuïc naøo chaúng phaûi laø Thaùnh trieát thì khoâng hoïc taäp, khoâng dao du vôùi boïn treû con, khoâng lui tôùi choán phöôøng chôï. Tuy ñuû caùc troø oàn naùo treân ñöôøng phoá, traêm thuù vui ca haùt trong xoùm laøng. Caùc nôi kyõ nöõ tuï taäp thì chöa moät laàn ñeán. Laïi cuõng ít bieát veà saéc duïc, taùnh tình oân hoøa caån thaän. Ngöôøi anh thöù hai ñaõ ñi xuaát gia tröôùc. Ñeàu ôû taïi chuøa Tònh Ñoä ôû Ñoâng Ñoâ. Thöôøng giaûng daïy truyeàn phaùp cho Phaùp sö. Do ñoù maø ñeán ñaïo traøng ñeå tu taäp kinh nghieäp. Chaúng bao laâu laïi coù saéc chæ, ôû Laïc Döông theá ñoä cho möôøi boán vò taêng. Ngöôøi coù nghieäp toát coù ñeán maáy traêm. Phaùp sö vì nhoû tuoåi neân khoâng ñöôïc xeáp haïng döï phaàn, beøn ñöùng ôû beân ngoaøi cöûa.

Baáy giôø, coù ngöôøi söù nöôùc Ñaïi Lyù laø Trònh Thieän Quaû raát bieát troïng keû só. Nhìn thaáy Phaùp sö thì laáy laøm laï hoûi: Ngöôi laø con nhaø ai?

Ñaùp: Laø con nhaø hoï aáy.

Laïi hoûi: Ngöôi muoán xuaát gia chaêng?

Ñaùp: Vaâng, nhöng vì tuoåi nhoû söùc keùm neân khoâng mong ñöôïc döï

vaøo.

Laïi hoûi: Ngöôi muoán xuaát gia ñeå laøm gì?

Ñaùp: YÙ toâi muoán xa laø noái tieáp haït gioáng Phaät cuûa Nhö Lai. Gaàn

laø muoán laøm saùng toû Ñaïo phaùp.

Bôûi chí yù saâu sa toát ñeïp, laïi con nhaø hieàn só khí maïo khaùc ngöôøi, cho neân Ngaøi ñaëc bieät ñöôïc nhaän vaøo. Nhaân ñoù quan môùi noùi vôùi caùc quan ñoàng lieâu raèng:

Thoâng nghieäp thì deã, maø thaønh ñöôïc phong coát môùi thaät laø khoù. Neáu ñoä ngöôøi naøy thì chaéc chaén laø phaùp khí vó ñaïi cuûa nhaø Phaät. Chæ sôï raèng caùc vò khoâng thaáy, ngöôøi naøy bay xa leân ñöôïc khoaûng trôøi xanh thì seõ röôùi doøng cam loä, maø danh giaù gia moân khoâng theå maát.

Ngaøy nay quaùn xeùt laïi vieäc kia, thì lôøi cuûa Trònh Khanh noùi quaû laø khoâng luoáng doái. Sau khi Phaùp sö ñöôïc xuaát gia thì ôû chung vôùi anh. Baáy giôø ôû trong chuøa coù Phaùp sö Caûnh giaûng Kinh Nieát-baøn. Ngaøi luùc naøo cuõng oâm kinh beân mình queân caû aên nguû. Laïi hoïc luaän Nhieáp Ñaïi thöøa vôùi Phaùp sö Nghieâm, loøng yeâu thích neân chæ nghe qua moät laàn lieàn thoâng thuoäc heát. Sau xem laïi moät laàn nöõa thì nghóa lyù khoâng coøn thieáu soùt. Ñaïi chuùng ñeàu laáy laøm laï, beøn môøi Ngaøi leân toøa giaûng laïi. Nhöõng lôøi Ngaøi giaûng laïi ñeàu phuø hôïp kinh saùch cuûa caùc vò Toân sö, theá laø teân tuoåi vang löøng töø aáy.

Ñoù laø naêm Ngaøi möôøi ba tuoåi. Veà sau, khi nhaø Tuøy maát, daân chuùng khaép nôi noåi daäy. Choán Ñeá kinh laø nôi huøng cöù cuûa ñaïo taëc, khaép soâng

ngoøi laø hang oå cuûa soùi lang, quan binh khoâng coøn thì phaùp chuùng cuõng maát, xöông traéng ñaày ñöôøng, khoùi löûa môùi döùt.

Vöông Ñoång daáy binh soaùn ngoâi, Löu Thaïch laøm loaïn gaây ñoà thaùn cho sinh linh. Phaùp sö luùc aáy tuy coøn nhoû tuoåi maø thaáu ñaït moïi tình lyù, beøn noùi vôùi anh raèng: Ñaây tuy laø aáp cuûa cha meï ñeå laïi, nhöng khi loaïn laïc noåi leân thì chaúng leõ giöõ maø chòu cheát? Toâi nghe noùi nhaø Ñöôøng khôûi nghieäp, cuøng daân chuùng Taán Döông noåi leân ôû ñaát Tröôøng An, thieân haï nöông töïa nhö gaëp cha meï. Vaäy xin anh haõy ñeán ñoù.

Ngöôøi anh nghe lôøi, lieàn cuøng em ñeán ñoù, baáy giôø laø nieân hieäu Vuõ Ñöùc naêm ñaàu. Baáy giôø, nöôùc nhaø môùi saùng laäp, binh giaùp caùc nôi vaãn coøn khôûi leân, ñoái vôùi phaùp thuaät Toân Ngoâ thì ñaây laø muïc ñích chính phaûi giaûi quyeát gaáp, coøn ñaïo Phaät vaø ñaïo Khoång vaãn chöa ñöôïc ñeà xöôùng, cho neân ñaát kinh thaønh chöa coù nôi thuyeát giaûng, Phaùp sö raát buøi nguøi. Vaøo naêm ñaàu tieân ñôøi vua Daïng Ñeá (nhaø Tuøy) ôû Ñoâng Ñoâ coù laäp ra boán ñaïo traøng, cho môøi danh taêng khaép trong nöôùc ñeán, caùc vò ôû ñoù ñeàu laø baäc taøi gioûi. Cho neân ñaïo phaùp phaùt trieån nhö röøng, Ngöôøi ngöôøi ñeàu tìm ñeán.

Vaøo naêm cuoái ñôøi vua Daïng Ñeá thì nöôùc nhaø ly loaïn neân moïi vieäc chaám döùt, taêng chuùng phaàn nhieàu ñeàu sang ñaát Thuïc. Bieát raèng Phaät phaùp roài seõ höng thaïnh taïi ñaây, neân Phaùp sö noùi vôùi ngöôøi anh raèng: “ÔÛ ñaây khoâng coù phaùp söï, khoâng theå ñeå luoáng qua, nguyeän ñeán ñaát Thuïc thoï hoïc”. Ngöôøi anh nghe theo. Laïi cuøng vôùi Kinh Töû Ngoï Coác ñeán Haùn Xuyeân, gaëp hai Phaùp sö Khoâng vaø Caûnh ñeàu laø nhöõng baäc Ñaïi ñöùc choán ñaïo traøng, caùc vò gaëp nhau vöøa buoàn vöøa vui, beøn döøng laïi ñoù hôn moät thaùng ñeå thoï hoïc. Sau ñoù cuøng nhau ñeán thaønh ñoâ. Caùc Ñaïi ñöùc ñaõ veà ñaây, cuøng kieán taïo ñaïo traøng, theá laø Phaùp sö ôû ñaây taïo neàn moùng hoïc nhieáp luaän Tyø-ñaøm vaø chaán höng cuøng vôùi caùc Phaùp sö khaùc.

Luùc naøy, trong nöôùc daân chuùng ñoùi khoå ly loaïn, chæ coù ñaát Thuïc laø bình yeân sung tuùc, cho neân taêng chuùng khaép nôi ñeàu trôû veà ñaây raát ñoâng. Haèng ngaøy ngöôøi ñeán nghe phaùp thöôøng coù ñeán maáy traêm. Taøi trí cuûa Phaùp sö saâu roäng, moãi lôøi noùi ra ñeàu coù lôïi ích, laâu nay ôû ñaát Kinh sôû, Ngoâ Thuïc naøy chöa heà nghe bieát Phaät phaùp neân loøng luoân ngöôõng voïng mong caàu.

Anh cuûa Phaùp sö nhaân ñoù ñeán truï trì chuøa Khoâng Tueä ôû thaønh ñoâ, cuõng laøm cho Phaät phaùp höng thaïnh theâm leân. Ngaøi cuõng laø baäc taøi gioûi ñöông thôøi gioáng nhö cha mình. Thích hoïc thoâng caû noäi, ngoaïi ñieån. Thöôøng giaûng Kinh Nieát-baøn vaø luaän Nhieáp Ñaïi thöøa cuøng A-tyø- ñaøm, caøng thoâng vôùi caùc saùch söû vaø kheùo phuø hôïp vôùi laõo Trang, neân

ñöôïc ngöôøi daân Thuïc kính meán. Quan toång quaûn laø Toaûn Coâng raát kính troïng. Ñeán nhö moät lôøi noùi ra ñeàu aån neùt phong löu, tieáp vaät ñoä ngöôøi, thaät khoâng hoå theïn vôùi em. Coøn Phaùp sö thì roäng lôùn anh tuù rieâng mình maø khoâng xen moät chuùt buïi traàn, daïo chôi caû taùm coõi ñaït heát moïi lyù leõ nhieäm maàu. Muoán chu du khaép caû hoaøn vuõ ñeå noùi leân yù chí, taâm noái goùt baäc Thaùnh ñaït, gìn giöõ gieàng moái, khaùc tuïc. Duø gaëp phong ba yù vaãn khoâng naûn. Ñoái vôùi muoân lyù Ñaïi thöøa ñeàu theå hieän khí tieát cuûa baäc cao só, ngay caû ngöôøi anh cuõng khoâng theå bì ñöôïc. Nhöng caû hai anh em yù nghieäp ñeàu cao caû thanh quy, danh tieáng nhaõ chaát ñeàu toû saùng khaép nôi. Tuy raèng ôû choán nuùi non sôn daõ, maø ñaâu ñaâu cuõng bieát tieáng, khi Phaùp sö vöøa troøn hai möôi tuoåi, ñoù laø vaøo nieân hieäu Vuõ Ñöùc thöù naêm, ôû nôi thaønh ñoâ thoï giôùi cuï tuùc vaø nhaäp haï hoïc luaät. Caùc toâng yeáu veà naêm thieân baûy tuï ñeàu thoâng suoát, nhieàu boä kinh luaän ñeàu nghieân cöùu töôøng taän. Sö laïi muoán ñeán kinh ñoâ ñeå hoïc theâm yeáu chæ, nhöng ñöôøng xaù xa xoâi trôû ngaïi, laïi vì ngöôøi anh cöù löu laïi neân chöa ñöôïc toaïi chí. Sau beøn keát baïn vôùi nhöõng ngöôøi ñi buoân, cuøng ñoùng ba chieác taøu, men theo doøng soâng troán ñi. Khi ñeán Kinh Chaâu thì vaøo chuøa Thieân Hoaøng, chaúng bao laâu haøng ñaïo tuïc nghe tieáng ñeàu keùo ñeán, ñeàu cung thænh Ngaøi leân toøa noùi phaùp.

Phaùp sö lieàn giaûng nhieáp luaän vaø Tyø-ñaøm, töø muøa haï cho ñeán muøa ñoâng moãi kinh ñeàu giaûng qua ba laàn. Baáy giôø, coù Haùn Döông Vöông laø ngöôøi coù uy ñöùc ñang traán nhaäm taïi ñaây. Khi nghe coù Phaùp sö ñeán thì raát vui möøng. Töï tìm ñeán baùi yeát laøm leã, roài trong ngaøy baét ñaàu khai giaûng, vua vaø caùc ñoàng lieâu cuøng haøng ñaïo tuïc, caùc baäc hoïc só ñöông thôøi ñeàu nhoùm hoïp ôû choã Phaùp sö ñeå hoûi ñaïo nghe phaùp, Phaùp sö traû lôøi, giaûi thích moïi yù kinh khoâng coù choã naøo maø khoâng saùng toû. Ngaøi ñeàu theå hieän loøng töø bi voâ löôïng noùi heát nhöõng lyù maàu saâu sa, khi aáy vua cuõng khen ngôïi voâ cuøng. Ñaïi chuùng ñem taøi vaät ñeán cuùng döôøng nhö nuùi, nhöng Ngaøi ñeàu khoâng nhaän. Sau ñoù, Ngaøi töø giaõ ñeå ñeán phöông Baéc caàu hoïc caùc baäc tieân ñöùc, ñeán Töông Chaâu gaëp Phaùp sö Taøo Höu thöa hoûi caùc ñieàu coøn nghi ngôø, sö laïi ñi deán Trieäu Chaâu tham yeát Phaùp sö Thaâm hoïc luaän Thaønh thaät. Keá tieáp ñi deán Tröôøng An döøng chaân taïi chuøa Ñaïi Giaùc. Hoïc luaän Caâu-xaù vôùi Phaùp sö Nhaïc, chæ nghe qua moät laàn ñeàu thaáu trieät heát yù chæ. Taát caû caùc kinh muïc ñeàu ghi nhôù ôû trong taâm. Nhöng tuy tu hoïc ñaõ nhieàu naêm maø lyù kinh vaãn khoâng giaûng giaûi ra ñöôïc. coøn nhöõng lôøi leõ saâu sa, môû ra moïi lyù nhieäm maàu, cuõng chæ rieâng ngoä ôû nôi choã saâu xa, cho neân ñoù chaúng phaûi laø moät nghóa. Baáy giôø, ôû Tröôøng An coù hai vò Ñaïi ñöùc tu hoïc nghieân cöùu phaùp Nhò thöøa, tu trì theo ba hoïc,

ñaây cuõng laø phaùp töôïng ôû choán kinh kyø, haøng taêng tuïc ñeàu theo veà, ñaïo vang khaép caû Thaàn Chaâu, tieáng vang ra khoûi nöôùc, neân ñöôïc baïn löõ theo veà ñoâng ñaûo. Tuy thoâng suoát caùc kinh maø chæ rieâng giaûng luaän Nhieáp Ñaïi thöøa. Phaùp sö cuõng coù coâng ñöùc ôû Ngoâ Thuïc, nay töï ñeán Tröôøng An, laïi tuøy theo ñaïi chuùng maø giaûng noùi caùc yù kinh. Nhöng nhöõng choã saâu xa nhaát laïi thaâu thaäp heát moïi yù nghóa. Hai vò Ñaïi ñöùc ñeàu heát söùc khen ngôïi noùi vôùi Phaùp sö raèng: Thaày ñaùng ñöôïc goïi laø con ngöïa caâu ngaøn daëm trong haøng thích moân laïi soi saùng maët trôøi trí tueä khaép nôi. Nay neân löu laïi ñaây ñeå ñoä chuùng, haän laø chuùng ta tuoåi ñaõ giaø, e raèng khoâng ñöôïc nhìn thaáy.

Töø ñoù taêng ñoà theo hoïc khaép caû kinh thaønh, Phaùp sö yeát kieán heát caùc vò Ñaïi sö, nghe ñaày ñuû caùc kinh phaùp, thaáu trieät heát moïi yù nghóa saâu sa, roài ñem caùc thaùnh ñieån cuûa caùc moân phaùi maø chöùng nghieäm laïi thì thaáy aån hieän coù nhieàu sai khaùc maø khoâng bieát theo ai. Ngaøi lieàn phaùt nguyeän ñeán Taây Vöïc hoïc ñaïo ñeå tìm hieåu nhöõng choã coøn nghi ngôø, neân duøng luaän Thaäp thaát ñòa ñeå giaûi thích nhöõng ñieàu coøn nghi. Nay chính laø luaän Du-giaø-sö-ñòa.

Laïi noùi veà thuôû xöa ngaøi Phaùp Hieån, Trí Nghieâm cuõng laø baäc hoïc giaû moät thôøi, ñeàu ñi caàu phaùp, daét daãn laøm lôïi ích cho chuùng sanh. Leõ naøo baây giôø laïi khoâng noi theo daáu veát cuûa ngaøy xöa, maø ñeå cho ngoïn gioù maùt phaûi ngöøng thoåi. Ñaïi tröông phu phaûi noái goùt theo ngöôøi tröôùc, theá laø Ngaøi lieàn keát baïn ñeå ñi vaø daâng bieåu leân trình taáu taâm nguyeän, nhöng saéc chæ khoâng cho pheùp. Moïi ngöôøi ñeàu thoái chí, rieâng Phaùp sö thì cöông quyeát khoâng naûn loøng, beøn moät mình ñôn ñoäc ra ñi, laïi nöông theo con ñöôøng hieåm trôû phía Taây. Ngaøi töï hoûi taâm mình coù vì ñaïo maø kham chòu caùc khoå naïn hay khoâng? Vaø ñeàu nhaát trí vôùi söï ñieàu phuïc chòu ñöïng khoâng lui suït. Roài vaøo trong thaùp Phaät noùi roõ yù nguyeän, caàu xin Thaùnh chuùng thaàm gia bò, khieán cho ñi veà ñeàu ñöôïc bình an. Khi Phaùp sö vuøa môùi sinh ra, ngöôøi meï naèm moäng thaáy sö maëc aùo ñi veà höôùng Taây, ngöôøi meï hoûi: Ngöôi laø con ta giôø ñaây ñònh ñi ñaâu?

Ñaùp raèng: Vì caàu phaùp cho neân phaûi ñi. Ñaây laø ñieàm baùo tröôùc cho söï ra ñi naøy. Nieân hieäu Trinh Quaùn thöù ba, thaùng taùm muøa Thu sö laïi ñònh ra ñi, laïi caàu ñöôïc ñieàm laønh. Ñeâm aáy, naèm moäng thaáy giöõa moät bôø bieån lôùn coù ngoïn nuùi Toâ-meâ-lö, boán phía ñeàu do chaâu baùu taïo thaønh raát traùng leä röïc rôõ, yù muoán böôùc leân nuùi, nhöng vì soùng ñaäp quaù maïnh, laïi khoâng coù taøu beø. Duø vaäy Ngaøi vaãn khoâng laáy laøm sôï, beøn quyeát taâm ñi vaøo.

Boãng nhieân thaáy coù ñaøi hoa sen baèng ñaù noåi leân treân soùng, theo

moãi böôùc chaân ngaøi böôùc maø sinh ra. Khi böôùc qua thì caùc boâng sen ñoù ñeàu bieán maát. Trong khoaûnh khaéc thì ñeán döôùi chaân nuùi, nhöng nuùi thì cao choùt voùt khoâng theå leân ñöôïc, Ngaøi beøn thöû ñaët chaân leân thì töï nhieân bay voït leân ñænh nuùi, nhìn khaép boán phöông ñeàu bao la roäng lôùn khoâng trôû ngaïi gì!

Khi aáy, loøng Ngaøi raát vui möøng roài chôït thöùc giaác. Beøn quyeát chí ra ñi! Baáy giôø Ngaøi ñaõ hai möôi saùu tuoåi.

Luùc naøy, ôû Taàn Chaâu coù vò taêng teân Hieáu Ñaït. Ñi ñeán kinh ñoâ ñeå hoïc Kinh Nieát-baøn, hoïc xong trôû veà queâ höông. Neân Ngaøi cuøng ñi theo, khi ñeán Taàn Chaâu thì döøng laïi moät ñeâm, gaëp ngöôøi baïn ôû Lan Chaâu laïi cuøng ñi theo ñeán Laïn Chaâu, nghæ laïi moät ñeâm. Laïi gaëp ngöôøi ôû Kinh Chaâu ñang hoä toáng xe ngöïa cho quan trôûveà. Ngaøi laïi theo ñeán ñoù, löu laïi hôn moät thaùng, caùc ñaïo tuïc laïi thænh giaûng Kinh Nieát-baøn, nhieáp luaän vaø Baùt-nhaõ. Phaùp sö ñeàu giaûi thích cho hoï nghe. Kinh Chaâu laø nôi ñoâ hoäi cuûa Haø Taây. Nôi ñaây laø choán thoâng haønh buoân baùn vaûi luïa giöõa caùc nöôùc, caùc thöông buoân qua laïi nôi ñaây khoâng ngôùt. Phaùp sö khai giaûng ñaïo phaùp ngaøy moät ñoâng. Coù ngöôøi ñem traân baùo vaûi luïa ñeán cuùng döôøng Sö, ai naáy ñeàu khen ngôïi Sö vaø cuøng quy höôùng veà. Hoï laïi ñeán caùc nôi khen ngôïi Sö khoâng ngôùt vaø noùi Sö muoán ñi veà Taây Vöïc ñeå caàu phaùp. Theá laø beân xöù Taây Vöïc vaø caùc xöù gaàn ñoù nghe noùi raát vui möøng, ñeàu lo trang hoaøng caùc nôi vaø chôø ñôïi Ngaøi ñeán.

Ñeán ngaøy chia tay, moïi ngöôøi ñem chaâu baùu ñeán cuùng döôøng thaät nhieàu, laïi coøn tieàn vaøng, tieàn baïc, ngöïa xe voâ soá, Phaùp sö thoï nhaän moät phaân nöûa ñeå ñoát ñeøn, coøn bao nhieâu thì cuùng cho caùc chuøa. Luùc naøy, vieäc chính trò trong nöôùc coøn môùi, bieân giôùi vaãn chöa oån. Neân nghieâm caám daân chuùng khoâng cho ra khoûi laõnh thoå. Quan Ñoâ ñoác Kinh Chaâu laø Lyù Ñaïi Löôïng, tuaân theo saéc chæ neân vieäc phoøng veä, nghieâm caám raát ngaët. Coù ngöôøi ñeán baùo vôùi Löôïng raèng: Coù vò taêng töø Tröôøng An ñeán muoán ñi ñeán Taây Vöïc, khoâng bieát ñeå laøm gì?

Löôïng sôï neân cho baét Phaùp sö ñeán tra hoûi nguyeân do, Phaùp sö ñaùp

raèng:

“Muoán sang Taây Vöïc ñeå caàu phaùp”. Löôïng nghe roài thì baét buoäc

trôû veà kinh. ÔÛ ñaây coù Phaùp sö Tueä Uy, laø laõnh tuï ôû ñaát Haø Taây, laø ngöôøi thoâng minh thaàn ngoä, ñaõ troïng Phaùp sö veà ngoân töø ñaïo lyù, laïi nghe noùi chí caàu phaùp cuûa ngöôøi neân caøng sinh taâm vui theo, beøn thaàm sai hai ngöôøi ñeä töû, moät ngöôøi teân laø Tueä Laâm, moät ngöôøi teân Ñaïo Chænh, leùn ñöa ngöôøi veà höôùng Taây, nhöng khoâng daùm ñöa ñi coâng khai, ban ngaøy thì aån troán, ñôïi khi ñeâm ñeán môùi ñöa ñi, roài ñeán ñöôïc Traûo Chaâu. Baáy

giôø, quan Thöù söû laø Ñoäc Coâ Ñaït nghe Phaùp sö ñeán raát vui möøng, moïi vieäc cuùng döôøng thöøa söï raát tha thieát haäu ñaõi. Phaùp sö nhaân ñoù beøn hoûi ñöôøng ñi Taây Vöïc, coù ngöôøi baûo raèng: Töø ñaây ñi leân höôùng Baéc hôn naêm möôi daëm. Coù Soâng Hoà Loâ ôû döôùi roäng maø treân heïp, nöôùc chaûy raát maïnh coøn ñoä saâu khoâng theå ño döôïc. ÔÛ phía treân coù ñaët Ngoïc Moân Quan, con ñöôøng chính laø töø ñaây. Ñaây chính laø yeát haàu cuûa Taây Vöïc. Phía Taây baéc ngoaøi cöûa aûi laïi coù naêm ngoïn ñeøn hieäu, ñeàu ñaët ngöôøi canh gaùc, moãi thaùp canh caùch nhau moät traêm daëm, trong ñoù khoâng coù nöôùc vaø caây coû. Ngoaøi naêm thaùp canh ñoù ra thì toaøn laø sa maïc, khoâng coù ngöïa xe naøo ñeå nöông theo maø vaøo nöôùc ta ñöôïc.

Phaùp sö nghe xong raát lo laéng, con ngöïa keùo xe laïi bò cheát khoâng bieát tính keá naøo ñeå ñi. Laëng leõ qua hôn moät thaùng, thì ôû Kinh Chaâu ñöa vaên thö ñeán noùi laø coù vò taêng Teân Huyeàn Trang, muoán ñeán Taây Vöïc, baûo caùc chaâu huyeän ôû taïi ñoù phaûi nghieâm ngaët truy baét. Quan Chaâu söû laø Lyù Xöông Suøng laø ngöôøi coù loøng kính tin, taâm oâng coù nghi laø Phaùp sö, beøn leùn ñem chieáu vaên ñeán trình cho Ngaøi vaø noùi: Thaày coù phaûi laø ngöôøi naøy khoâng?

Phaùp sö coøn ñang nghi ngaïi chöa traû lôøi, thì Xöông lieàn noùi: Thaày neân noùi thaät ñeå ñeä töû lo lieäu cho.

Phaùp sö beøn trình baøy yù ñònh cuûa mình. Xöông nghe xong thaàm caûm phuïc cho laø chöa töøng coù, noùi thaày ñaõ noùi thaät ra heát, thì xin vì thaày maø huûy vaên thö naøy.

OÂng lieàn ôû tröôùc maët Phaùp sö maø xeù vaên thö roài noùi raèng: “Thaày neân sôùm ra ñi”. Töø ñoù caøng taêng theâm söï chaùn naûn lo laéng cho hai vò tieåu taêng ñi theo, ngaøi Ñaïo Chænh tröôùc ñaõ ñi veà Ñoân Hoaøng roài, chæ coù ngaøi Tueä Laâm ôû laïi. Bieát ngöôøi naøy cuõng khoâng theå kham ñöôïc ñöôøng xa cöïc khoå, neân Sö cuõng traû cho veà, Ngaøi lieàn tìm mua moät con ngöïa, nhöng khoå noãi khoâng coù ngöôøi daãn ñöôøng. Ngaøi döøng laïi tröôùc moät ngoâi chuøa, ñeán tröôùc töôïng Di-laëc maø caàu thænh: “Nguyeän cho moät ngöôøi daãn ñöôøng ñeå vöôït qua cöûa aûi”. Trong ñeâm ñoù, ôû chuøa coù moät vò taêng ngöôøi AÁn Ñoä laø Ñaït-ma naèm moäng thaáy Phaùp sö ngoài treân moät ñaøi hoa sen, ñi veà phía Taây. Ñaït-ma laáy laøm laï, saùng ra lieàn thöa laïi. taâm Phaùp sö raát vui möøng cho laø vieäc ra ñi cuûa mình ñaõ coù chöùng nghieäm. Nhöng noùi vôùi ngaøi Ñaït-ma raèng moäng chæ laø luoáng doái, ñaâu ñaùng noùi, Ngaøi laïi ñeán ñaïo traøng ñeå laïy caàu thænh, trong phuùt choác coù moät ngöôøi AÁn Ñoä ñi vaøo leã Phaät, ñi nhieãu Phaùp sö hai ba voøng. Phaùp sö hoûi hoï teân thì noùi hoï Thaïch teân Baøn-ñaø. Ngöôøi naøy xin thoï giôùi, Ngaøi lieàn cho thoï naêm giôùi. Ngöôøi naøy raát vui veû töø bieät ra veà. Laùt sau laïi mang thöùc aên hoa quaû ñeán

cuùng döôøng. Phaùp sö thaáy ngöôøi naøy dieän maïo saùng suûa maïnh khoeû laïi heát söùc cung kính, beøn noùi yù ñònh ra ñi cuûa mình. Ngöôøi naøy höùa seõ daãn ñöôøng, ñöa thaày vöôït qua naêm thaùp canh. Phaùp sö raát vui möøng, beøn ñoåi y phuïc vaø tieàn cuûa ñeå laáy ngöïa maø ñi. Saùng hoâm sau vöøa muoán ñi vaøo ñoàng coû. Moät laùt sau ngöôøi kia ñeán daãn theo moät laõo ngöôøi AÁn Ñoä, cöôõi con ngöïa giaø maøu ñoû cuøng ñeán. Thaáy Phaùp sö toû veû khoâng vui, ngöôøi aáy lieàn noùi:

OÂng laõo naøy raát am töôøng ñöôøng ñeán Taây Vöïc. Ñaõ töøng qua laïi nôi ñoù hôn ba möôi laàn, cho neân con môùi daãn ñeán. OÂng laõo nhaân ñoù cuõng noùi: Ñöôøng ñeán Taây Vöïc raát hieåm trôû, toaøn laø sa maïc noùng chaùy. Laïi coù yeâu mò gioù döõ khoù maø vöôït qua ñöôïc, caû moät ñoøan ngöôøi ñi maø coøn bò laïc ñöôøng, huoáng chi thaày ñôn thaân ñoäc maõ laøm sao ñeán ñöôïc, xin löôïng xeùt chôù khinh thaân maïng. Phaùp sö ñaùp raèng: Baàn ñaïo vì caàu Ñaïi phaùp neân phaùt nguyeän ñeán Taây Vöïc. Neáu khoâng ñeán ñöôïc nöôùc Baø-la-moân thì quyeát khoâng trôû veà Trung Quoác. Cho duø phaûi cheát ôû doïc ñöôøng cuõng khoâng hoái haän.

OÂng laõo noùi: Thaày nhaát ñònh ñi thì laáy con ngöïa cuûa toâi maø ñi. Con ngöïa naøy ñaõ qua laïi beân ñoù möôøi laêm laàn, noù raát khoûe maø laïi thuoäc ñöôøng, con ngöïa cuûa thaày nhoû laïi khoâng kham noåi ñöôøng xa.

Phaùp sö lieàn suy nghó: Luùc coøn ôû Tröôøng An khi phaùt chí nguyeän ñi Taây Vöïc, coù vò thuaät nhaân teân Haø-tö-ñaït, tuïng chuù boùi xem caùc vieäc. Phaùp sö cuõng boùi xem vieäc haønh söï cuûa mình ra sao.

Haø-tö-ñaït noùi: Thaày seõ ñi ñöôïc. Khi thaày ñi thì côõi con ngöïa xaáu maøu ñoû, yeân ngöïa baèng saét sôn. Nay laïi thaáy ngöôøi AÁn Ñoä naøy côõi con ngöïa y nhö ñaõ boùi, cuøng raát phuø hôïp vôùi lôøi noùi. Taâm beøn cho laø phaûi, beøn ñoåi ngöïa. OÂng laõo raát vui veû leã laïy roài töø bieät. Theá laø Phaùp sö beøn söûa soaïn cuøng vôùi ngöôøi AÁn Ñoä treû trong ñeâm aáy leân ñöôøng. Canh ba thì ñi ñeán moät bôø soâng, töø xa ñaõ troâng thaáy Ngoïc Moân Quan. Cöûa aûi naøy caùch thöôïng löu khoaûng möôøi daëm, hai beân bôø roäng khoaûng hôn moät tröôïng. Moät beân coù khu röøng hoà tieâu, ngöôøi AÁn Ñoä chaët caây laøm caàu, traûi coû laáp caùt, roài cöôõi ngöïa ñi qua. Phaùp sö qua ñöôïc roài raát vui. Nhaân ñoù thaùo yeân ngöïa ra ñeå ngöïa nghæ ngôi. Roài ñi caùch ngöôøi AÁn Ñoä naêm möôi böôùc tìm choã traûi ñeäm naèm nguû. Ñöôïc moät chuùt thì ngöôøi AÁn Ñoä ngoài daäy caàm dao tieán tôùi choã Phaùp sö. Chöa ñöôïc möôøi böôùc thì trôû laïi, khoâng bieát vôùi yù ñònh gì. Phaùp sö nghi laø coù yù xaáu, lieàn ngoài daäy tuïng kinh, nieäm Boà-taùt Quaùn AÂm. Ngöôøi AÁn Ñoä thaáy vaäy lieàn trôû laïi naèm nguû. Trôøi vöøa saùng Phaùp sö ñaõ goïi daäy, laáy nöôùc röûa maët vaø baøy thöùc aên ra aên xong laïi muoán leân ñöôøng. Ngöôøi AÁn Ñoä noùi: Ñeä töû thaáy phía

tröôùc ñöôøng ñi xa xoâi hieåm trôû, laïi khoâng coù caây coû, nöôùc uoáng, vaäy phaûi ñôïi ñeán toái loäi qua nöôùc maø ñi, chæ moät choã phaùt giaùc thì cuõng ñuû cheát, khoâng baèng quay trôû laïi thì ñöôïc an oån, dó nhieân Phaùp sö khoâng chòu quay laïi. Phaùp sö vaãn tieán böôùc. Keû kia beøn giô dao, giöông cung ngaên caûn Phaùp sö tieán böôùc, Phaùp sö khoâng chòu khuaát phuïc. Ngöôøi AÁn Ñoä cuõng theo ñeán vaøi daëm quay trôû laïi noùi: “Ñeä töû khoâng theå ñi tieáp”, vieäc gia luïy ñaõ nhieàu maø vöông phaùp khoâng theå dung tha.

Phaùp sö bieát yù ngöôøi naøy beøn cho haén quay trôû laïi, ngöôøi AÁn Ñoä

noùi:

Chaéc chaén thaày seõ khoâng ñi ñöôïc. Neáu bò truy baét thì laøm sao?

Phaùp sö noùi: Giaû nhö thaân naøy coù bò naùt thaønh tro buïi, cuõng nhaát ñònh khoâng quay trôû laïi. Ngöôøi AÁn Ñoä thaáy yù thaày nhö vaäy, beøn cuøng vôùi moät con ngöïa töø bieät caùo lui. Töø ñoù, Phaùp sö moät mình ñôn chieác ñi treân baõi sa maïc meânh moâng, chæ bieát nhìn theo höôùng coù xöông coát vaø phaân ngöïa maø doø ñöôøng ñi. Khoâng bao laâu boãng nhieân coù quaân binh ñi tôùi, soá ñeán vaøi traêm ngöôøi, ñaày khaép sa maïc. Hoï thoaét ñi, roài thoaét döøng, taát caû ñeàu maëc aùo loâng cöøu côõi ngöïa, laïi mang côø xí vaø göôm daøi, boãng choác hoï thay hình ñoåi daïng caû ngaøn laàn. Töø xa thì thaáy raát lôùn, ñeán gaàn thì laïi nhoû. Luùc ñaàu Phaùp sö töôûng laø giaëc cöôùp, sau ñeán gaàn thì bieán maát neân bieát laø yeâu quaùi. Laïi nghe treân khoâng trung coù tieáng noùi:

“Chôù sôï! Chôù sôï!”, nhôø ñoù maø ñöôïc an oån. Ñi ñöôïc taùm möôi daëm thì thaáy thaùp canh thöù nhaát, sôï lính canh troâng thaáy neân Phaùp sö aån vaøo moät hoá caùt, ñôïi ñeâm xuoáng môùi ñi ra. Ñeán phía Taây cuûa choøi canh thì thaáy coù gioøng nöôùc ôû döôùi, beøn laáy tuùi da muoán laáy nöôùc thì coù moät muõi teân bay tôùi truùng vaøo ñaàu goái, giaây laùt laïi coù muõi teân bay ñeán nöõa thì bieát laø coù ngöôøi thaáy, Phaùp sö lieàn noùi lôùn: Toâi laø vò taêng töø kinh ñoâ ñeán, caùc oâng ñöøng baén.

Phaùp sö lieàn daãn ngöïa ñi veà thaùp canh, ngöôøi treân thaùp cuõng môû cöûa cho vaøo, khi gaëp maët môùi bieát laø taêng, beøn ñöa vaøo ra maét quan Hieäu uùy Vöông Töôøng, Töôøng baûo quaân ñem löûa ñeán ñeå xem maët vaø noùi: Ñaây chaúng phaûi laø vò taêng Haø Taây, thaät gioáng nhö ôû kinh ñoâ ñeán.

Roài hoûi Phaùp sö ñi ñeán ñaây coù vieäc gì? Phaùp sö ñaùp: Quan Hieäu uùy nghe ngöôøi ôû Kinh Chaâu noùi coù vò taêng teân Huyeàn Trang muoán ñeán nöôùc Baø-la-moân ñeå caàu phaùp khoâng?.

Ñaùp: Nghe laø ñaõ ñöa sö trôû laïi phía Ñoâng roài. Laøm sao laïi ñeán ñaây ñöôïc? Phaùp sö lieàn ñöa ngöôøi kia xem vaên sôù vaø teân hoï, quan môùi tin, beøn noùi:

Ñöôøng qua Taây Vöïc raát gian nan xa xoâi, thaày khoâng bao giôø ñeán

ñöôïc ñaâu. Nay cuõng khoâng theå ñeå cho thaày chòu toäi, ñeä töû laø ngöôøi Ñoân Hoaøng, neân muoán ñöa thaày trôû veà Ñoân Hoaøng, ôû ñoù coù Phaùp sö Tröông Kieåu, cuõng laø baäc Hieàn thieän ñöùc ñoä, neáu gaëp thaày aét chaéc chaén vui möøng. Xin thaày neân ñeán ñoù.

Phaùp sö ñaùp: Trang naøy voán queâ ôû Laïc Döông, thuôû nhoû ñaõ meán ñaïo. Nhò kinh ñeàu bieát laø baäc taøi gioûi cuûa Phaät phaùp. Xöùng danh laø vò taêng ñaát Ngoâ Thuïc, khoâng ai khoâng tin töôûng quy höôùng veà. Nay neáu chæ bieát ñaøm luaän suoâng haù khoâng laøm nhuïc toå toâng, vaø xem thöôøng ñaøn- vieät ôû Ñoân Hoaøng sao? Chæ haän laø kinh Phaät löu truyeàn chöa truøm khaép, nghóa laïi thieáu soùt cho neân khoâng maøng ñeán taùnh maïng, khoâng neä gian nguy, nguyeän ñeán ñöôïc Taây phöông, ñeå tìm caàu di phaùp, ñaøn-vieät ñaõ khoâng giuùp ñôõ khuyeán khích laïi coøn baûo quay veà, haù goïi laø ñoàng chaùn caûnh traàn lao maø cuøng gieo troàng nhaân Nieát-baøn sao? Neáu muoán giöõ laïi ñeå trò toäi, thì Trang naøy quyeát khoâng trôû veà höôùng Ñoâng moät böôùc maø phuï taâm ban ñaàu. Vöông Töôøng nghe noùi theá beøn than thôû raèng: Ñeä töû thaät coù duyeân may môùi gaëp ñöôïc Phaùp sö, daùm ñaâu khoâng tuøy hyû, nay Sö ñaõ meät moûi neân nghæ laïi qua ñeâm, ñeán saùng toâi seõ ñích thaân ñöa Sö leân ñöôøng.

Beøn sai ngöôøi queùt doïn, traûi chieáu cho Sö naèm nghæ ñeán saùng. Sau khi Phaùp sö tieåu thöïc xong. Vöông Töôøng laïi baûo ngöôøi laáy ñaày nöôùc vaø thöùc aên cho Sö, roài ñöa ñi hôn möôøi daëm. Töø ñaây, Phaùp sö ñi ñöôøng taét höôùng veà thaùp canh thöù tö, ngöôøi coi ôû ñaây cuõng coù taâm laønh, laïi laø ñeä töû coát nhuïc, hoï Vöông teân Baù Luûng, ñeán ñaây thì coù theå noùi laø ñeä töû ñöa thaày ñi, leã baùi rôi leä maø töø bieät nhau. Trong ñeâm ñoù Phaùp sö ñi tôùi thaùp canh thöù tö, laïi sôï bò löu naïn, neân chæ laëng leõ laáy nöôùc maø ñi, ñeán choã doøng nöôùc chöa kòp laáy thì coù muõi teân bay ñeán, roài cuõng côõi ngöïa laïi baùo nhö tröôùc, quaân lính caáp baùo leân, vaø cuõng ñöôïc ñöa vaøo trong thaùp canh, quan giöõ thaùp cuõng tra hoûi thì Phaùp sö ñaùp raèng:

“Toâi muoán ñeán Thieân Truùc ñi ngang qua ñaây. Quan Hieäu uùy Vöông Töôøng ôû thaùp ñaàu tieân ñaõ cho qua”. Ngöôøi kia nghe noùi raát vui veû, lieàn löu laïi moät ñeâm. Laïi cuùng döôøng tuùi da lôùn vaø ngöïa, thöùc aên khoâ. Luùc ñöa tieãn, vò quan noùi raèng: Thaày khoâng caàn phaûi ñeán thaùp canh thöù naêm. Ngöôøi coi ôû ñaây raát sô suaát sôï sinh yù khaùc. Sau ñoù, Phaùp sö ñi khoaûng moät traêm daëm coù suoái Daõ Maõ, lieàn xuoáng laáy theâm nöôùc roài ñi tieáp. Roài ñi theâm hôn taùm traêm daëm nöõa, ñeán moät nôi goïi laø Sa Haø, nôi ñaây, treân khoâng coù chim bay, döôùi khoâng coù thuù chaïy, laïi khoâng coù caây coái, coû nöôùc. Luùc naøy, Phaùp sö chæ laëng leõ böôùc ñi vaø nieäm thaàm Boà-taùt Quaùn AÂm vaø Baùt-nhaõ Taâm Kinh. Ngaøy tröôùc, ôû taïi nöôùc Thuïc coù

gaëp moât ngöôøi beänh, thaân theå lôû loùi hoâi thuùi, y phuïc laïi raùch naùt. Ngaøi ñoäng loøng thöông môùi ñem veà chuøa cho thöùc aên vaø y phuïc. Ngöôøi beänh hoå theïn môùi trao cho Phaùp sö quyeån kinh naøy, do ñoù neân Phaùp sö vaãn thöôøng tuïng cho ñeán khi tôùi soâng Sa Haø naøy, gaëp luùc coù aùc quyû hieän ra muoân hình traïng ñi nhieãu theo ngöôøi tröôùc sau. Tuy Ngaøi coù nieäm Quaùn AÂm nhöng aùc quyû kia vaãn khoâng bieán maát. Ñeán khi tuïng kinh naøaå tieáng thì chuùng ñeàu tan maát. Khi gaëp nguy aùch maø ñöôïc cöùu giuùp thì môùi thaáy ñöôïc söï chöùng nghieäm naøy. Khi Phaùp sö ñi theâm moät traêm daëm thì bò laïc ñöôøng, tìm suoái Daõ Maõ maø khoâng ñöôïc. Khi tìm thaáy suoái, vöøa muoán laáy nöôùc thì tay ñaõi bò rôi maát. Thöùc aên caû ngaøn daëm boãng choác laïi heát saïch, laïi laïc ñöôøng neân baøng hoaøng môø mòt khoâng bieát phöông höôùng, ñònh trôû laïi thaùp thöù tö. Vöøa ñi hôn möôøi daëm thì Phaùp sö töï nghó tröôùc ta ñaõ phaùt nguyeän, neáu khoâng ñeán ñöôïc Thieân Truùc thì khoâng trôû veà höôùng Ñoâng duø moät böôùc, nay sao ta laïi trôû laïi, thaø ñi veà höôùng Taây maø cheát chöù nhaát ñònh khoâng trôû laïi höôùng Ñoâng maø soáng. Theá laø Ngaøi laïi laëng leõ chuyeân nieäm Quaùn AÂm theo höôùng Taây baéc maø ñi tôùi. Luùc naøy, boán phía ñeàu vaéng veû, chaúng coù moät boùng ngöôøi boùng chim, ban ñeâm thì yeâu mò noåi löûa laäp loøe nhö sao trôøi. Ban ngaøy thì gioù maïnh thoåi caùt bay nhö möa. Tuy thöôøng gaëp nhö vaäy maø taâm Phaùp sö vaãn khoâng chuùt sôï haõi. Chæ khoå laø nöôùc heát, khaùt quaù khoâng theå ñi ñöôïc. Theá laø traûi qua boán ñeâm naêm ngaøy khoâng coù moät gioït nöôùc vaøo coå hoïng, buïng vaø mieäng ñeàu khoâ khoác, töôûng chöøng nhö ngaõ quî khoâng tieán veà phía tröôùc ñöôïc. Ngaøi beøn ngoài xuoáng baõi caùt, nieäm thaàm Quaùn AÂm, tuy gaëp nguy khoán maø yù vaãn khoâng döùt boû. Ngaøi caàu khaån Boà-taùt raèng: Huyeàn Trang naøy ñi khoâng vì caàu taøi lôïi, khoâng mong tieáng taêm, chæ vì Chaùnh phaùp Voâ thöôïng maø ra ñi. Cuùi mong Boà-taùt töø bi, nhôù nghó chuùng sanh, laáy vieäc cöùu khoå laøm muïc ñích thì noãi khoå cuûa con hoâm hoâm nay, Boà-taùt khoâng nghe sao?

Nhö theá, Ngaøi cöù nieäm nieäm, caàu nguyeän khoâng döùt, ñeán nöûa ñeâm

thöù naêm boãng nhieân coù ngoïn gioù maùt thoåi ñeán khaép toaøn thaân, luùc aáy thaät laø khoan khoaùi nhö ñöôïc taém nöôùc laïnh. Theá laø maét lieàn môû saùng, ngöïa cuõng ñöùng daäy ñöôïc, cô theå döôøng nhö ñöôïc soáng laïi. Ngaøi beøn nhaém maét nguû moät chuùt, trong giaác nguû naèm moäng thaáy moät vò thaàn lôùn, thaân cao maáy tröôïng, caàm caây kích daøi noùi raèng: Vì sao khoâng maïnh daïn ñi tôùi, maø laïi naèm ñaây?

Phaùp sö lieàn tænh giaác laïi tieáp tuïc ñi ñöôïc möôøi daëm. Con ngöïa ñoät nhieân reõ sang ñöôøng khaùc, duø kieàm giöõ noù vaãn khoâng quay laïi. Ñi ñöôïc vaøi daëm thì ñoät nhieân thaáy thaûm coû xanh roäng maáy maãu, Ngaøi böôùc

xuoáng cho ngöïa aên, ñi caùch ñaùm coû chöøng möôøi böôùc thì muoán quay trôû laïi, ñeán moät ao nöôùc, nöôùc ôû ñaây ngoït ngaøo trong xanh, beøn böôùc laïi ñoù uoáng, theá laø thaân maïng ñöôïc baûo toaøn, ngöôøi vaø ngöïa nhö ñöôïc soáng laïi. Xeùt ra ñaây chaúng phaûi coû vaø nöôùc thaät, ñoù laø do loøng töø bi cuaû Boà-taùt maø sinh ra, thaàn thoâng do taâm, chí thaønh maø ñöôïc cuõng gioáng nhö theá. Bôûi vaäy neân ao nöôùc vaø baõi coû naøy chæ moät ngaøy laø bieán maát. Sau khi laáy nöôùc ñaày vaø coû töôi thì Sö laïi leân ñöôøng. Laïi traûi qua hai ngaøy môùi ra khoûi bieån caùt ñeán ñöôïc xöù Y Ngoâ. Söï nguy nan naøy ñeán caû traêm ngaøn laàn khoâng theå keå heát ra ñaây, khi ñeán ñöôïc nöôùc Y Ngoâ thì Sö döøng nghæ trong moät ngoâi chuøa. Chuøa coù ba vò taêng laø ngöôøi Haùn, trong soá ñoù coù moät vò ñaõ giaø, y khoâng kòp ñaép, ñi chaân khoâng böôùc ra ñoùn röôùc Phaùp sö, roài oâm laáy ngheïn ngaøo, khoùc loùc khoâng thoâi, sau ñoù môùi noùi: Ñaõ laâu roài, hoâm nay môùi gaëp ñöôïc ngöôøi ñoàng höông, luùc naøy vua nöôùc Hoà vaø vò taêng nöôùc Hoà ñeán caàu ra maét Phaùp sö, Phaùp sö cuõng rôi leä maø tieáp ñaõi moïi ngöôøi. Vua thænh Ngaøi veà cung, roài saép ñaët cuùng döôøng ñaày ñuû. Vua nöôùc Cao Xöông laø Khuùc Vaên Thaùi tröôùc ñaõ sai söù sang Y Ngoâ, khi söù ñònh trôû veà thì gaëp Phaùp sö beøn veà taâu laïi vôùi vua. Vua nghe noùi lieàn sai ngöôøi ñeán nöôùc choã vua Y ngoâ môøi Phaùp sö veà. Vua laïi choïn möôøi con ngöïa toát, sai caùc vò ñaïi thaàn côõi ngöïa ñi ñoùn raát troïng haäu.

Phaùp sö ñi nghæ laïi ôû nöôùc Y Ngoâ hôn möôøi ngaøy. Vua laïi sai söù ñeán trình baøy yù cuûa Sö, baùi thænh raát tha thieát. Luùc aáy Phaùp sö muoán qua nöôùc Phuø Ñoà cuûa vua Khaû Haøn, nhöng vì vua Cao Xöông caàu thænh neân Sö khoâng töø choái ñöôïc. Theá neân Ngaøi beøn ñi qua baõi sa maïc phía Nam, traûi qua saùu ngaøy thì ñeán ranh giôùi nöôùc Cao Xöông. Khi ñeán thaønh Baïch Löïc thì trôøi ñaõ chieàu toái, Phaùp sö muoán döøng laïi trong thaønh naøy, nhöng caùc vò quan vaø söù thaàn ñeàu noùi: Vöông thaønh cuõng gaàn ñaây xin môøi Ngaøi ñeán.

Caùc quan ñoåi laáy ngöïa toát cho Phaùp sö, roài cuøng tieán veà phía tröôùc. Con ngöïa ñoû maø luùc tröôùc Phaùp sö côõi thì ñeå laïi, cho noù ñeán sau. Theá laø ngay trong ñeâm ñoù khi gaø vöøa gaùy thì ñeán Vöông thaønh, quan giöõ cöûa vaøo taâu vôùi vua, vua sai môû cöûa thaønh, Phaùp sö vaøo thaønh, vua sai thò veä ñoát ñeøn leân, vua ra khoûi cung ñoùn röôùc Phaùp sö ñeán vieän sau, ngoài trong maøn baùu cuûa gaùc Nhaát Truøng. Vua leã baùi thöa hoûi raát tha thieát roài thöa: Ñeä töû coù nghe, Phaùp sö öa thích caàu phaùp queân caû aên nguû, tính toaùn chuaån möïc treân ñöôøng ñi thì bieát Phaùp sö ñeâm nay seõ ñeán ñaây, neân traãm vaø vôï con chöa nguû, ngoài ñoïc kinh vaø chôø ñôïi.

Moät laùt sau, Vöông phi vaø maáy möôi coâ gaùi haàu cuøng ñeán leã baùi. Luùc naøy, trôøi daàn daàn saép saùng, noùi chuyeän laâu moûi meät neân vua

khuyeân Ngaøi ñi nghæ, vua sai ngöôøi söûa soaïn choã cho Phaùp sö nghæ, roài môùi trôû veà cung, ñeå laïi moät soá hoaïn quan ñöùng haàu suoát ñeâm.

Saùng hoâm sau, khi Phaùp sö chöa thöùc daäy thì vua ñaõ ñeán ngoaøi cöûa, Vöông phi cuõng ñeán thöa hoûi leã baùi. Vua noùi: Ñeä töû nghó phaûi vöôït qua baõi sa maïc meânh moâng thaät laø gian nan hieåm trôû, maø Phaùp sö laïi ñi moät mình ñeán ñaây thaät laø vieäc laï luøng, duø cho rôi leä khen ngôïi cuõng khoâng theå heát.

Sau khi môøi Phaùp sö thoï thöïc xong, beân caïnh cung coù moät ñaïo traøng rieâng, vua töï daãn Phaùp sö ñeán ñoù, sai hoaïn quan thò veä theo haàu. ÔÛ xöù naøy coù Phaùp sö Thoaùn töøng thoï hoïc ôû Tröôøng An, kheùo thoâng hieåu caùc phaùp töôùng. Vua raát quyù troïng, lieàn sai ngöôøi môøi ñeán ñeå gaëp maët Phaùp sö. Moät laùt sau thì Phaùp sö Thoaùn ra veà. Vua laïi cho môøi Phaùp sö Quoác Thoáng Vöông, tuoåi ñaõ taùm möôi laø ngöôøi ñoàng xö vôùi Phaùp sö, vò naøy khuyeân Ngaøi ôû laïi chôù ñi Taây phöông. Phaùp sö khoâng nghe theo, ôû laïi ñöôïc hôn möôøi ngaøy Ngaøi ñònh töø bieät ra ñi. Vua noùi: Ñaõ nhôø Thoáng Sö caàu thænh, vaäy yù Sö nhö theá naøo?

Phaùp sö ñaùp raèng: ÔÛ laïi ñaây thaät laø aân ñöùc cuûa vua, nhöng taâm nguyeän thì khoâng theå ôû laïi ñöôïc.

Vua laïi noùi: Traãm vaø tieân vöông coù ñeán Ñaïi quoác, töø ñôøi vua Tuøy Ñeá traûi qua hai kinh ñoâ Ñoâng Taây, vaø cuõng ñeán nuùi Yeân Ñaïi, Song Phaàn…, coù gaëp nhieàu vò danh taêng nhöng taâm khoâng kính meán, nay gaëp ñöôïc Phaùp sö loøng raát ñoãi vui möøng, muoán Phaùp sö döøng laïi ñaây ñeå ñeä töû cuùng döôøng troïn ñôøi, vaø ngöôøi trong caû nöôùc ñeáu laøm ñeä töû Phaùp sö, mong Phaùp sö truyeàn trao cho taêng ñoà, tuy ít nhöng cuõng coù ñeán maáy ngaøn vò, xin Phaùp sö löôïng xeùt taâm thaønh, chôù ñi qua Taây Vöïc nöõa. Phaùp sö töø taï noùi: YÙ vua ñaõ haäu ñaõi, baàn ñaïo ít ñöùc ñaâu daùm nhaän laõnh, vaû laïi söï ra ñi naøy ñaâu phaûi vì söï cuùng döôøng maø ñeán, bôûi loøng thöông boån quoác phaùp nghóa chöa ñaày ñuû, kinh giaùo coøn thieáu soùt. Bôûi loøng hoaøi nghi khoâng döùt, söï tìm caàu khoâng cuøng, neân môùi vöôït ñöôøng xa ñeán Taây Vöïc ñeå ñöôïc nghe yeáu chæ chöa nghe. Bôûi muoán ñem phaùp phöông ñaúng cam loä thaám nhuaàn khaép nôi, chôù ñaâu chæ ñeå rieâng mình an oån choán giaø- lam, nay quyeát giöõ lôøi noùi phaûi ñem phaùp veà truyeàn baù ôû Trung Quoác, thoûa chí hoûi ñaïo ôû choán Ba Luaân, taâm caàu thieän tri thöùc cuûa Thieän Taøi, ngaøy laïi caøng theâm vöõng chaéc, leõ naøo giöõa ñöôøng laïi döøng böôùc, xin vua ñoåi yù chôù giöõ baàn ñaïo ôû laïi.

Vua noùi: Ñeä töû vì kính meán Phaùp sö neân muoán giöõ laïi cuùng döôøng, duø nuùi cao coù theå chuyeån thì yù naøy vaãn chaúng dôøi, loøng tín ngu thaønh chôù ngaïi laø khoâng thaät.

Phaùp sö ñaùp: YÙ saâu cuûa vua haù phaûi noùi nhieàu, roài sau seõ roõ, nhöng Huyeàn Trang vì phaùp maø ra ñi, phaùp chöa ñöôïc thì khoâng theå giöõa ñöôøng maø döøng laïi, nay xin töø ta, xin vua chôù giöõ laïi. Vaû chaêng Ñaïi vöông ñôøi tröôùc ñaõ töøng laøm ñöôïc phöôùc ñöùc toátlaønh neân ñöôïc laøm baäc nhaân chuû. Chaúng rieâng gì traêm hoï ñöôïc caäy nhôø, maø ñaïo Phaät cuõng nhôø ñaây ñöôïc phaùt trieån. Theo lyù thì neân giuùo ñaïo höng thònh, haù laïi laøm trôû ngaïi sao?

Vua noùi: Ñeä töû cuõng ñaâu daùm laøm trôû ngaïi, chæ vì trong nöôùc khoâng coù baäc ñaïo sö, cho neân muoán giöõ Phaùp sö laïi ñeå daãn daét chuùng sanh meâ laàm maø thoâi. Phaùp sö vaãn choái töø khoâng chaáp nhaän. Nhaø vua loä saéc giaän, duoãi tay aùo noùi lôùn raèng: Ñeä töû ñaï coù taâm ñaõi Sö nöôùc ngoaøi, vì sao thaày cöù möïc ñoøi ñi. Hoaëc laø giöõ Sö ôû laïi ñaây, hoaëc laø ñöa Sö trôû veà nöôùc, xin töï xeùt laáy, neân thuaän theo thì hôn.

Phaùp sö ñaùp raèng: Huyeàn Trang ñi ñeán ñaây laø vì Ñaïi phaùp, giôø ñaây gaëp chöôùng naïn thì chæ coù theå boû xöông coát laïi nöôùc cuûa vua thoâi, nhöng thaàn thöùc vaãn chaúng ôû laïi ñaây.

Vua vaãn khoâng chòu vaø caøng taêng theâm söï cuùng döôøng, moãi ngaøy tôùi giôø thoï thöïc vua töï mình daâng thöùc aên cho Phaùp sö. Phaùp sö bò vua ngaên trôû giöõ laïi, beøn theà seõ khoâng thoï thöïc ñeå hoùa caûm taâm vua. Theá laø Phaùp sö ngoài thaúng chaùnh nieäm, moät gioït nöôùc cuõng khoâng thaám vaøo moâi, traûi qua ba ngaøy nhö vaäy, ñeán ngaøy thöù tö, vua bieát Phaùp sö hôi thôû ñaõ suy yeáu, thì raát lo sôï hoái haän, beøn cuùi ñaàu leã taï noùi raèng: Xin tuøy yù Sö, xin duøng tieåu thöïc roài ñi sang Taây Vöïc.

Phaùp sö sôï vua khoâng thaät loøng, vua chæ vaøo maët trôøi maø theà, roài thænh ñeán baøn Phaät ñeå keát nhaân duyeân. Sö beøn cuøng vua ñeán ñaïo traøng leã Phaät, vua ñoái tröôùc meï laø Tröông Thaùi phi xin keát laøm anh em vôùi Phaùp sö, xin theo thaày caàu phaùp. Ngaøy trôû veà xin gheù qua ñaây ba naêm ñeå thoï ñeä töû cuùng döôøng. Neáu Ngaøi töông lai ñöôïc thaønh Phaät thì nguyeän ñeä töû cuõng nhö laø vua Ba-tö-naëc vaø Taán-baø-ta-la v.v…. Vì thaày maø laøm ñaøn- vieät ngoaïi hoä, nhöng xin thaày ôû laïi ñaây moät thaùng ñeå giaûng kinh Nhaân Vöông, trong thôøi gian ñoù ñeå thaày söûa soaïn haønh lyù trang phuïc.

Phaùp sö chaáp thuaän. Vöông Thaùi phi raát vui möøng, ngyeän cuøng Sö ñôøi ñôøi laøm quyeán thuoäc, ñôøi ñôøi ñöôïc ñoä thoaùt.

Theá laø Phaùp sö môùi chòu aên trôû laïi, vì tieát chí vöõng chaéc nhö theá. Ngay ngaøy sau vua ñaëc bieät cho giaêng maøn tröôùng lôùn ñeå Sö baét ñaàu giaûng kinh. Trong ñaïo traøng ñoù chöùa hôn ba traêm ngöôøi. Töø Thaùi phi cho ñeán vua vaø caùc thoáng sö Ñaïi thaàn v.v… moãi vò tuøy theo moãi boä kinh maø ñeán nghe. Moãi ngaøy ñeán giôø giaûng, vua cung kính caàm lö höông töï

ñeán ñoùn röôùc Phaùp sö khi Phaùp sö saép böôùc leân toøa thì vua quyø xuoáng ñôõ Phaùp sö leân, ngaøy naøo cuõng ñeàu nhö theá, khi giaûng xong thì Phaùp sö ñoä ñöôïc boán Sa-di ñeàu cho theo haàu, may theâm phaùp phuïc ñöôïc ba möôi boä. Vì beân Taây Vöïc raát laïnh neân may theâm khaên che maët, bao tay vaø caùc loaïi vôù taát… Vua laïi cuùng moät traêm löôïng vaøng roøng, ba muoân ñoàng tieàn vaøng, baïc, naêm taám vaûi luïa, ñuû cho Phaùp sö qua laïi chi duïng hai möôi naêm. Laïi caáp ba möôi con ngöïa, hai möôi laêm löïc só, laøm leã ñöa tieãn ôû trong ñieän roài ñöa tieãn ra ñeán ngoaøi thaønh, vua cuõng vieát hai möôi boán böùc thö, ñeå ñöa cho hai möôi boán nöôùc ôû Khuaát-chi. Moãi moät böùc thö thì gôûi keøm moät taám luïa hoa lôùn ñeå laøm tin, laïi ñöa theâm naêm traêm taám luïa, hai xe caây traùi thöùc aên, hieán cuùng caùc thöù…

Trong thö vua laïi noùi Phaùp sö laø hieàn ñeä, muoán caàu phaùp ôû nöôùc Baø-la-moân xin vua xem Phaùp sö laân quoác cuõng nhö vua heøn laân quoác naøy. Xin saéc leänh cho ñi sang caùc nöôùc phöông Taây caáp cho hoä chieáu ñeå xuaát caûnh.

Phaùp sö thaáy vua ñöa cho Sa-di vaø quoác thö cuøng luïa vaûi tieàn vaøng raát haäu.

Lieàn töø taï khaûi taáu raèng: “Trang naøy nghe noùi soâng bieån raát saâu roäng, caàn phaûi coù thuyeàn buoàm ñeå vöôït qua, chuùng sanh meâ hoaëc phaûi coù baäc ñaïo sö möôïn lôøi thaùnh maø giaûng ñaïo. Theá neân Ñöùc Nhö Lai vaän loøng Ñaïi bi xem chuùng sanh nhö con moät maø trong coõi ueá tröôïc naøy, ñem göông tueä nhaät ba minh maø soi saùng choán meâ laàm taêm toái naøy, aùng maây töø che khaép coõi trôøi Höõu ñaûnh, möa phaùp thaám nhuaàn khaép coõi Tam thieân. Khi laøm vieäc lôïi ích an vui cho chuùng sanh ñaõ xong, Phaät lieàn nhaäp Nieát-baøn trôû veà nguoàn chaân vôùi lôøi di giaùo Phaät phaùp truyeàn sang Trung Quoác sau saùu traêm naêm. Ngoaøi Ma-ñaèng, Khöông Taêng Hoäi chaán höng ôû mieàn Ngoâ Laïc, Ñaøm-voâ-saám, La-thaäp truyeàn phaùp ôû choán Taàn Löông, khoâng laøm laïc maát huyeàn phong, khuoân phoø thaéng nghieäp. Nhöng ngöôøi xöa phieân dòch aâm vaän laïi khoâng ñoàng, bôûi caùch Phaät quaù xa neân nghóa loaïi ñeàu sai khaùc, vì theá khieán cho yeáu chæ nhaát vò ôû song laâm chia ra laøm ñöông lai laø thöôøng vaøhieän taïi laø thöôøng. Toâng giaùo Ñaïi thöøa khoâng hai, laïi chia laøm Nam Baéc hai ñöôøng, roài tranh luaän phaân vaân suoát maáy traêm naêm, keû hoïc ñaïo thì hoaøi nghi khoâng coù thaày chæ daïy. Huyeàn Trang do nhaân ñôøi tröôùc hoïc ñaïo neân sôùm döï vaøo choán huyeàn moân. Theo thaày hoïc ñaïo cuõng ñöôïc hai naêm, coù tham hoïc vôùi caùc baäc danh hieàn baïn toát, caùc toâng phaùi Ñaïi, Tieåu thöøa ñeàu ñaõ xem qua, moãi khi caàm quyeån kinh leân thì daï ngaån ngô, taâm chí truø tröø, neân loøng cöù oâm aáp moät hoaøi baõo laø ñuôïc leân nuùi Thöùu hoïc ñaïo cho thoûa chí,

SOÁ 2053 - TRUYEÄN TAM TAÏNG PHAÙP SÖ CHUØA ÑAÏI TÖØ AÂN ÑÔØI ÑÖÔØNG, Quyeån 1 781

nguyeän ñöôïc baùi kieán nôi ñaát Phaät. Nhöng bieát laø oáng saùo nhoû khoâng theå nhìn thaáu ñöôïc trôøi xanh. Loaøi truøng kieán thì laøm sao uoáng heát nöôùc bieån, nhöng khoâng theå boû loøng chí thaønh naøy maø khoâng tìm caàu, vì vaäy maø söûa soaïn vöôït qua ngaøn daëm ñeán ñöôïc nöôùc Y Ngoâ naøy, xin nguyeän Ñaïi vöông baåm thoï söï thuaàn hoøa cuûa trôøi ñaát, tuaân theo khí tieát nhò nghi, laøm baäc quaân chuû che chôû muoân daân, phía Ñoâng laø ñeán Ñaïi quoác, phía Taây thì an uûi daân chuùng binh só, laàu gaùc laø ñaát nguyeät Thò, xe coä quaân lính laønôi mong ngoùng ñeàu thaám nhuaàn aân ñöùc saâu daøy cuûa Ñaïi vöông, laïi theâm yeâu hieàn meán só, thích laøm ñieàu laønh, ñeå tieáng nhaân töø, lo laéng cho ngöôøi ôû xa ñeán, heát loøng tieáp ñaõi, ñeán ñaây roài thì muoán ôû laïi, loøng nhaân aùi caøng saâu daøy, chæ moät lôøi noùi môû mang phaùp nghóa laïi mong keát laøm anh em.

Cuøng vieát chieáu thö ñöa cho hai möôi boán nöôùc, ñeå coù söï tieáp ñoùn aân caàn ñoái vôùi Trang naøy. Laïi vì ñöôøng xaù xa xoâi hieåm trôû cho boán vò Sa-di ñi theo ñeå laøm baàu baïn, vaø cung caáp ñaày ñuû caùc vaät duïng y phuïc thuoác men hôn naêm möôi vieäc, cuøng tieàn baïc luïa laø ñeàu chi duïng ñuû ñeå ñi veà trong voøng hai möôi naêm, laïi ñi qua caùc traïm khoâng caàn khaûi taáu. Roài vöôït qua soâng suoái nuùi röøng, caùc nôi hieåm trôû nguy naïn, ñeàu nhôø aân vua che chôû, giuùp ñôõ moïi ñieàu. Sau ñoù laàn löôït ñi yeát kieán caùc vò chaân sö, baåm thöøa chaùnh phaùp, ñeå roài khi trôû veà nöôùc phieân dòch kinh saùch, roäng truyeàn baù cho ngöôøi chöa hoïc. Töø ñoù maø phaù deïp heát röøng taø kieán, döùt heát taâm dò ñoan coá chaáp. Cuøng khai hoùa ñaïo maàu trong thôøi Töôïng phaùp, ñònh laïi chæ nam trong choán huyeàn moân, laáy ñoù ñeå baùo ñaùp aân ñöùc saâu naëng cuûa caùc Phaät caùc Toå. Laïi vì ñöôøng tröôùc coøn khaù xa, neân khoâng theå döøng laïi laâu ñöôïc, ngaøy mai xin töø bieät leân ñöôøng, xin vieát vaøi lôøi khaûi taáu leân vua”.

Nhaø vua ñaùp raèng: Phaùp sö ñaõ höùa laøm anh em, thì nhöõng vieäc cuûa nöôùc naøy cuõng laø cuûa Phaùp sö, côù sao laïi coøn noùi ñeán aân nghóa.

Hoâm sau, vua cuøng caùc quan, taêng chuùng vaø nhaân daân ñeàu ñöa tieãn Phaùp sö ra khoûi kinh ñoâ ñi veà höôùng Taây Vöïc. Vua oâm laáy Phaùp sö rôi leä, moïi ngöôøi cuõng khoùc theo, söï ly bieät chaán ñoäng caû thaønh aáp. Roài vua baûo caùc vöông phi vaø baù taùnh trôû veà, töï mình cuøng vôùi caùc Ñaïi ñöùc moãi ngöôøi leân ngöïa ñöa Phaùp sö ñi hôn möôøi daëm môùi quay veà. Töø ñoù, Phaùp sö traûi qua caùc nöôùc ñeàu ñöôïc haäu ñaõi, töø ñaây ñi veà höôùng Taây ñeán thaønh Voâ Baùn, thaønh Ñoác Tieán. Roài ñeán nöôùc A-kyø-ni (cöïu dòch laø OÂ-kyø-ngoa).